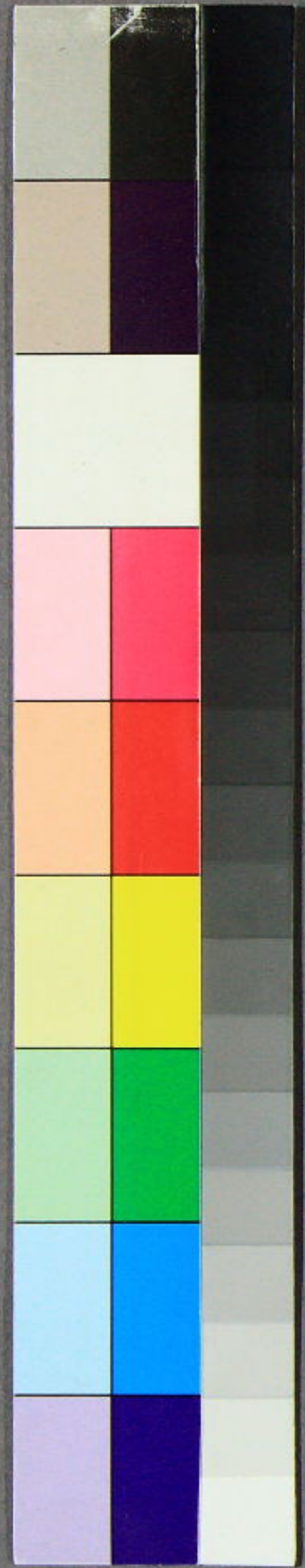


樹烈千秋傳
乾

共二

又?
4091
1



門文序7
號 4091
卷 1-2

樹烈千秋傳卷之一



重刊序

古人有言赴君難忠也死王事義也死忠與義亦復
可矣一云非死之難處死之難故曰殞節苟令其宜
義士豈吝其殉捐軀若得其所一不愛其生是為
立乎人之本朝者言之耳以屬國陪臣為天王立
節歷選載籍寥寥一聞洎我宋洪吳尹三學士金
將軍翔允一北之為一國耿光而又有忠壯崔公殿諸
賢而出以地則尤不啻有間其所樹立峯恭山而昭
日月也何其壯也夫上有好者下必有甚焉者故齊

威朝周而魯連蹈海蓋我

列聖朝服

洪武錫號之恩感

萬曆再造之德尊周

一心萬折必東所以孝感者如呼吸桴鼓然於戲休
哉雖然苟非公忠義天亦何以與此哉公灣上武
人也性倜儻有膽力喜讀春秋傳甲子之討逆迨丁
卯之斬巖奴丙子之擒虜首亦見其忠憤壯畧之
大權而媾成之後密謀歸正扁舟浮海擬復神州卒
乃俊骨留香於珠襦玉匣之側徐東海以髮為節
之志史道隣歸骸鍾山之願可謂兼之而彼固分心
如公直是洞窮宙一人而已豈不誠壯夫哉嗚呼向

使公之訃見就

皇恩可報也

國恥可雪也天不

助順

懷陵松柏無枝起風今已二百有餘年是為千古志士
之所齎恨者也然天之經地之義民之彞賴以不墜
永有辭於天下後世者伊誰之歟明陵以後易
名致侑繼絕錄後崇報之典靡有餘憾也宜哉
江漢黃文景公為公記事

英廟

賜名曰樹烈千秋傳公後孫重湜又附以公私文

獻付之剗厠近日心庵趙公以其編纂錯迕字畫偽
謬更加校正使之重雕廣布寔出於扶植世程之深

心也窮惟匪風下泉繫於變風之終者以亂極思治
為循環之理也天心悔禍虜運告窮行將見 漢祚
中天函夏廓清則是書也當與天下共之可但竦一
國之瞻聆哉重混之孫亨烈謁不接以弁卷之文辭
不獲書所感如此仍誦公男兒一瀾淚之句以為
亂

崇禎口占四季冬西河任憲晦序

樹烈千秋傳目錄

舊序

本傳

結義誓文

祭海文

瀋陽狀 啓

大司憲 筵說

平安監司狀 啓

都提調所 啓

致祭文

傳教

兩道請建院疏

御史書 啓

備局回 啓

義州進士呈文

義州府尹牒報

平安監司狀 啓

禮曹 啓目

平安監司闕文

配享祝文

平安監司闕文

致祭文

傳教

備邊司闕文

致祭文

傳教

傳教

傳教

禮曹判書所 啓

議政府所 啓

右議政所 啓

禮曹判書所 啓

謚號堂筒

謚狀

御製致祭文

致祭文

御製皇壇親祭時詩

致祭文

平安監司闕文

義州府尹牒報

傳教

吏曹草記

平安監司闕文

致祭文

壇享義士傳

傳教

致祭文

致祭文

跋

下卷

陪臣傳中選本傳

七義士列傳中選本傳

安李兩義兵將行蹟中選本蹟

崔判官傳

崔判官傳

記崔判官事

崔將軍傳

崔判官墓碑銘

崔判官祠宇銘

尊周暈編中選本傳

崔將軍歌

後叙

重刊跋

丁卯殉義錄附

辛未樹勳錄附

舊跋

跋

顯忠祠位次圖

忠壯公崔孝一
忠烈公黃一皓
忠愍公林慶業
高麗太師姜邯贊

東配位
贈參判車禮亮
贈參議車忠亮
贈參議張厚健
壇位
自天象等十八

西配位
贈參判安克誠
贈參議車元轍
贈參議車孟胤
壇位
自天象等十八

門

舊序

天地間至剛至大之氣昭乎為日星萃乎為喬嶽
萃而為英豪忠義之士有不係世類不局風土者
而其生也又必在危難板蕩之世卒以明大義於
天下樹風聲於百代若故義士忠壯崔公豈非其
人歟我國僻在海東一隅龍灣又我東之極塞其
地荒陋無簪纓閥閱之族其俗椎魯不習詩書禮
樂之教而不幸有女真達奴者隔一衣帶水粵自
天啓丁卯虜騎蹂躪我境灣之受鋒最先土人惴惴
焉惟死是畏不敢出一氣與之抗公即黃州牧使

南赫之八世孫也素以氣節鳴於濟上矣於是首
聚鄉兵力遏凶鋒格鬪西城馘斬叛奴截殺南江
生縛堯酋卽此數事已足以為邊人忠勇之倡洗
遐土僻陋之恥雖謂之闕以西第一人可也况其
畢竟所成就磊磊落落不惟朝鮮之綱常賴而不
墜求之天下萬世亦鮮有其儔嗚呼異哉嗚呼噫
哉當是時也與公志同而事合者文而黃芝所武
而林忠愍鄉之人車安兩義士是已然而以忠愍
之奮身歸義終始天朝卒受亡命之詔至彼賊
臣之矯殺齎送公行之黃公定約起兵之兩義士

又事未成而訃先洩使我禮義之邦未免迫於虜
喝並命西市其視公片颿涸渤直指燕齊獻策於
陳府摠師於吳幕雖所遇非人天不助順獨保漢
官之威儀永攀喬山之弓劔使後之良史氏大書
曰

崇禎某年月日朝鮮義士崔某從死於

烈皇帝陵下云爾則彼數公者其能不嘔唏太息羨
公於九原之下乎嗚呼悲夫嗚呼壯哉公死後幾
年我

肅宗大王命贈亞卿職題其誥牒曰歸正天朝義

烈卓異近世太史江漢黃公立傳以識公事後經英祖乙覽特賜其名曰樹烈千秋傳又於公死之年祭其廟而錄其後至我

正宗大王許令配食於林忠愍所享顯忠祠加贈上卿施以節惠其後孫有登虎榜者卽除西班選職又搜差本道倅使之延謚前後侑祭凡七度而賜謚時祭文乃親撰也

列朝寵章雲漢昭回將與天壤而俱存蓋公當日所樹立即千百代罕有之事故朝家所以崇報之者若是其盛且至矣嗚呼天朝涖灘之變尚

忍言哉天地翻覆函夏腥羶茫茫四海之內并無一片乾淨之土青邱一域雖國微力弱不能刷丙丁城下之恥而學士大夫以下凡有血氣之倫者莫不知夷之可攘華之可尊節義之為可貴故虜亦不敢以無禮加我衣冠文物尚不失中華制度茲豈非我國家培養扶樹之化而公於是益與有光矣公之後孫重湜用文科擢名之日我

純宗大王特除騎郎仍命賜祭於公之祠版而使之卽為乘駟上來進歷官臺省外任一日過余而言曰吾祖忠烈事實多載於國乘野言諸先輩

遺文而惟黃公之傳較尤詳備况又四字命名寔出於

聖祖特恩此不可以只作巾衍之私藏至若

列聖朝爵謚賜享之命與夫前後侑祭之文亦宜
袞輶一通並傳來世而顧後承襲替迄未有就矣
將謀略鳩材力丞付剖劓子亦丙丁殉義家人也
盍為一言而弁卷乎余固不文不足以重公而若
其平生景慕實有執鞭之願且竊自惟今去

崇禎甲申垂二百年天運不復世教寢衰一部陽秋
幾無可講之所而灣上子弟習熟見聞於年年皮

幣之行倘有或認彼虜以真天子漸不識其鄉有
崔忠壯先生則是傳之刊行又豈可少緩乎哉公
於浮海之日與車義士諸人置酒為別留詩曰壯
氣連天鬱精忠貫日明男兒一掬淚不獨為今行
坐中皆泣下霑襟後之論者以為有易水變徵之
音噫公之壯氣精忠其將蟠鬱不散於天地之間
上而為日星下而為喬嶽而男兒一掬之淚吾不
知其何時可乾遂乃拭涕而為之序

崇禎甲申後百九十二年安東金鼎均謹書

樹烈千秋傳

英宗三十八年因本傳 賜名

本傳

崔孝一關西大豪也其先

中廟朝以黃州牧使得罪徙義州子孫因家焉世業武

有崔律者壬辰之亂隸麻都督貴軍門累立戰功假

守南原孝一即其從子也孝一性倜儻有膽略長身

環眼狀貌秀異少以善射稱年十七中武科第二名

二十二捷重試壯元漢陰李相國與語大悅待以國

士秉銓者過於塗一見異之曰奇偉士也即授初階



職超遷至刑部郎訓練判官已而不樂棄歸家居
戊午遼河之役都元帥賊弘立副元帥金應河聞其
名交辟之孝一以母喪辭不赴 天啓甲子平安兵
使賊適與韓明璉舉兵叛遣人脅灣尹同叛曰後期
者斬一府驚懼不知所為孝一慨然言曰忠臣不事
二君寧死不可從賊尹大悟追及其使斬之孝一請
於尹領百騎勤 王與諸將會于鞍峴賊平 朝廷
錄其功賊弘立既降虜親幸用事明璉子潤亾命附
弘立欲藉虜快私忿丁卯春以十萬兵壓境上孝一
與土官張應林巷戰挫其銳虜披靡走有金恭巖者

魯策振武勲恃功驕恣不遵軍令應林綁致而庭叱
之恭巖大恚拔劍斬應林於座軍中大驚撓虜覘知
之遂斬關闌入我師大亂相失府尹李莞判官崔夢
亮皆死之孝一見勢急走上西城樓自手大劍亂斫
數十賊賊辟易不敢近虜將佟介佛見而壯之使弘
立招以黃旗孝一自度力盡不得脫欲得當而圖之
遂釋甲而歸虜大喜以為募軍千摠留其將牛仙阿
古等八胡統之使守義州自以兵南趨孝一密使人
約皮島攻虜請為內應都督毛文龍遣游擊周文煥
等統舟師三萬襲虜虜覺之邀於黔同島大破之昌

城府使金時若與其子被虜在城中虜疑時若與毛將通並斬以徇孝一知事已泄脫身而出往見義兵將鄭鳳壽鳳壽即外從叔也告曰吾久在虜中熟知虜情倘假我三百人劫破虜營鳳壽不能從孝一遂仗劍還國內城結灣人之被俘者夜斫韓潤營斬順巖順巖本州噫唱奴也潤為判官時有舊恩及明璉敗巖匿潤俾投虜故潤入灣邀置軍中至是伏誅孝一謀起義約會於龜城青梁山衆幾五百人時毛兵之未歸者處處屯聚劫略為事官軍莫敢何孝一乃鼓衆而前毛兵望其旗莫不駭散孝一遂得全軍達

安州聞媾事成罷歸副元帥鄭忠信以清北之地數被寇難於守建議請棄之孝一奮然使人上疏言不可曰 殿下以 祖宗之神孫履 祖宗之寶位將 祖宗之疆土棄而與賊則 祖宗在天之靈謂 殿下何又曰古之為將者日關國百里今之為將者日蹙國數百里丙子虜復大舉入寇直向京師游騎往來兩西間以掇援兵義州府尹林慶業兵弱不敵退保白馬山城孝一說之曰以將軍之威武乃據險自守不能窺一足與虜抗何以為諸將倡耶愚願得自當一隊為將軍立功林公義而許之孝一遂率兵

出與虜戰於鴨綠江上生擒其貴將堯虎奪其輜重
數百而還虜兵既撤回 朝廷以林公為大將助虜
攻皮島孝一為林公所辟將戰艦十艘先發向水寨
林公繼其後故士卒鼓譟大喊守將得以此時解纜
遁去相遇手揖而別既下陸短兵接虜人之為我師
所殺死者不記其數虜猶以為助己而不之疑孝一
素與宣川車禮亮龍川安克誠等相友善禮亮字汝
明號風泉子嘗讀左氏春秋慷慨有大節自丙子媾
成慨然廢舉克誠勇而多智皆奇男子也孝一與兩
人謀曰吾若內附必得為將獎帥舟師直到瀋陽則

彼必求救於我國君與同志壯士應募而往為我從
中起即一舉而 國家之恥可雪 天朝之恩可報
吾君其有意乎兩人者奮腕抵掌曰此吾意也孝一
遂往來江湖間破貨傾產賃舟峙糧曰吾將浮海營
產學陶朱公而已恐人之疑之也往見林節度慶業
故被數百棍而歸倡言於衆曰丈夫受此辱何以自
立寧欲浮海泛宅以沒吾世府尹黃公一皓亦與知
之密以白金唐布助其行孝一遂托其妻子於禮亮
家獨以身浮海而逃將發克誠等咸來會孝一留詩
以別曰壯氣連天鬱精忠貫日明男兒一掬淚不獨

為今行在座者無不激仰慷慨髮上指冠遂自彌串
前洋張帆而去時己卯八月也鎮將見而疑之報其
狀於 朝黃公慮事宣露卽 啓言孝一被罪逃去
於是事頗漏聞於潘中虜令漢人被俘者詐稱孝一
義子裝送孝一甥張厚健家給曰崔爺與南朝將張
姓人領水軍東來期在某日令吾密通於君路為虜
所得幸而逃躲至此厚健信之以書還報曰舅氏之
得有是皆黃城主之恩也又曰去年龍胡執斤和臣
以去國內震動願舅氏早成大功活我生民諸同志
皆無恙車公以間諜事已渡江去矣先是沈都督世

魁票下將管貴被執在潘而禮亮舊與管貴結為死
生交孝一去時密囑禮亮與相通謀至是被其招入
去客於其家留探虜情故書中云其人持此書徑走
潘中虜酋得之卽遣二博氏及鄭命壽疾馳到灣上
急捕孝一諸族黨庾之使本朝議當首相李公聖求
論以處死右議政姜公碩期爭之不得卽起出胡差
出館所門外踞床坐立百官於道左右引黃公及厚
健等十一人並加害將還其族人之在義州者令推
官悉覈斬之禮亮從弟元轍亦當坐死推官愍之詭
辭問曰汝莫非姓元名轍否元轍大呼曰男兒死耳

豈可變姓偷生乎我自姓車元輟其名遂就戮此入
潘大索執禮亮貴以竹簽刺十指禮亮終不語顧命
壽曰生不殺汝沒有恨矣并遇害此世所謂關西辛
巳之亂也孝一既入中朝其後事蓋莫得以詳焉或
曰客居登州不知所終或曰孝一為吳三桂千總官
得兵數萬人連營而屯錦州之圍自前屯衛會三桂
於松山堡及官軍敗諸將皆降虜孝一與三桂潰圍
南出走行收兵屯寧遠堡云以史考之蓋甲申三月
也京師既陷三桂乞師於虜合擊自成於山海關自
成大敗走死而虜已據有關三桂已在虜掌握中矣

義州人朴士明等扈 東宮常從虜入關歸言五月
初三日京師傳云太子卽位百官序候於朝陽門外
比駕至乃虜酋攝政王也登武英殿受朝賀令漢官
哭臨

先皇帝喪上謚曰 懷宗備禮奉厝於 皇陵內遂下
令天下悉遵其制於是漢官悉薙髮服胡服孝一獨
不叅賀班身猶漢衣冠而頭不剃上

崇禎皇帝梓宮痛哭七日仍餓死於林木之下實五月
十九日也三桂收而瘞之為文以祭

肅宗大王臨御之後歲在乙未 特贈孝一職戶曹叅

判禮亮克誠參議元轍厚健等俱諸寺正孝一子孫
皆死於辛巳之禍 朝廷特錄孝一從孫台南以奉
其祀事至是而崇報之 典無餘憾亦可以為人臣
勸而永有辭於天下後世矣台南亦登武科頗解屬
文作記聞一冊備言其時事而破碎繁複不足以徵
於後茲就其中悉加櫟括又據黃公家私藏文字作
為編以告于野史氏論曰當丁卯丙子之間天地之
變極矣賊弘立以都元帥反附賊貽禍 本朝於是
元勳重宰首倡邪議為賊攻父母之邦而令於衆曰
此無害於大義安社稷之術也其蔑倫背理孰甚焉

崔孝一之徒不過一蹶張武夫耳平日不知作何狀
而能知帝秦之為可恥尊周之為大義相與奮於節
而死於節豈不誠大丈夫哉而樹彛倫扶綱常之功
卒惟在於此輩當時士大夫自謂讀書知義理者庸
詎不汗顏而愧心哉嗚呼其為 國家之耿光亦大
矣尤齋宋文正公常推尊其時死節諸公謂之大有
功於天下萬世其他有一節之可稱者無不表而章
之獨於孝一事不別立傳如林將軍慶業李士龍之
為何哉豈其前後立功並為其上者所掩不盡傳
於世而 懷陵殉節一事又未聞知耶余嘗讀黃公

碑文有曰孝一微與而尚能自遂乃掩卷而歎曰此
春秋之筆也一言足矣奚多乎哉雖然世不知有春
秋義久矣今之秉太史之管者其誰肯採而書之於
金櫃之箴耶噫

尊周結義誓文

風泉實記
中抄出

漢室否矣桃園邈焉誰效關張之結盟能辦靈復大
事惟彼管鮑之知己但是尋常匹夫嗚呼顧今山戎
之狼圖倍昔曹瞞之狐媚據赤縣 帝王之地敢肆
僭稱之謀脅青邱禮義之邦欲竊朝宗之柄念 皇
社草莽之痛寧欲無訛乎顧偏邦皮幣之羞蓋不得

已也言念春秋復讎之義詎忽新膽腐心之方取方
深於帝秦不憚齊士之東蹈罪既大於猾夏宜急漢
師之北征肆某等切枕戈之忱而平日有傾蓋之分
其曰車禮亮本以忠義家子號稱風泉遺民講天爨
於螢窓已讀左氏遺傳倡義聲於蝶島世謂諸葛奇
才至若崔孝一之雄姿安克誠之大志早許身於
聖代夙擅譽於妙年捷長山之戰樹鞍峴之功 聖
主嘉乃結小浦之策著皮島之績 天子褒焉忠肝
義膽許雲長之神勇雄圖壯畧慕翼德之英風顧此
三者俱是東海上人並稱西關中傑效昨年成仁之

士又三箇於今朝溯前代結義之雄少一人於吾輩
錦州卽玉壘重恢待闕葛之同心南漢等稽顙一洒
賴文范之戮力遂乃輸以義膽築茲靈壇鞠三躬而
陳辭爰誓

海神祭祝文

七義士列傳
本傳中抄出

崇禎十二年八月日朝鮮國倡義士 皇朝陪臣崔孝
一等謹具牲幣之奠敢告東海之神伏以率夷之分
猶河海之於溝瀆君臣之義如江漢之於東海倘使
溝瀆之淫神僭稱河海神其許之乎江漢之細流不
朝東海神其可之乎方今金奴之僭據梗化亦一溝

瀆之僭稱江漢之不朝天地之變神人之憤容有極
哉嗚呼惟我

高皇帝以神聖姿受皇天命敬承周漢唐宋一統之緒
奄有東西南北四隩之地爲天胤子作民父母神器
寶籙傳我 神孫而况今 天子克承遺業丕纘
皇緒 上帝享馨香之德率土歸煦濡之仁宜無寰
中之方命庶絕榻外之鼯睡夫何山戎遺種非但爲
頑苗之不格乃敢效獫狁之匪茹累肆凶鋒竊據
皇疆紫微晦彩中原劫靡聘之歎 黃屋蒙塵 宗
祊有不血之痛且夫弱視小邦濫據尊踰往在丙丁

鐵騎東寇播遷我 邦家屠戮我生靈漢南孤堞
臺輿有下城之恥潘北質館 鶴駕抱去國之悲人
臣到此寧欲無生皮幣之羞豈忍言哉新瞻之義寧
欲緩也矧且 本國之於 皇明義則君臣恩猶父子
子 洪武年茅土之典 萬曆間再造之恩沒蔭難
忘墮首當報豈令蠻夷猾夏犬羊據僭未雪東侵之
羞終欠北拱之義哉天下共深帝嬴之恥海內當有
非劉之擊而寂寞 中朝曾無一箇男子尺劍長吁
在春秋必報之義寧有是也是以孝一等志在復讎
義劫赴湯誓九死於天神地祇願一灑於 國恥

皇仇共仗大義廣結英豪受黃尹之義贖結林帥之
忠謨既定內附之策爰畫外應之計伊時蓐收按節
遼海秋高金風助肅殺之氣玉露滌腥羶之穢天時
不可失也 皇靈亦可仗也卜以吉日裝設我舟不
願為秦民已決魯連蹈海之志誓欲清中州自辦祖
逖擊楫之舉竊惟溥天皆王土率濱皆王臣東溟雖
逖既是 皇家化裏之疆海神雖尊亦是 皇家管
下之臣人神縱殊義理惟同宜有為國効靈之心詎
無決波流惡之悃哉伏願益顯靈應陰隲義舉令風
伯護我飛帆詔海若導我義旗利涉滄溟安泊登萊

伐黃鉞而問罪六師當下遼陽之毳幕贊紅羅而續
命九伐將擣漠南之王庭爰復天朝之疆快報偏
邦之讎使溝瀆永絕僭據之變江漢復有朝宗之儀
則豈但某等為倡義之効實賴海神冥隲之休略殫
微悃敢薦大筭稽首謹告云云

瀋陽狀

啓

仁祖二十一年癸
未三月二十五日

昨日比把博氏來於館所曰庚辰年林慶業領舟師
入去時漂泊軍兵十人當刻自寧遠衛出來龍博今
方坐衙門盤問問事後必為來去於世子前是如
為白乎矣昨日段終夕不來今日晡時龍將及范文

程唱林博氏三人來詣世子前令李荻石者傳言
曰庚辰年漂去軍兵十人昨日自寧遠衛逃來為有
去乙稟于帝前則皇帝使之押送館所歸還本土為
乎矣渠等必有思家之念宜於明日內別定三官員
出送云云為白去乙世子答曰渠等萬死之餘仰
恃皇帝歸命上國而皇帝即出送帝德罔極非但渠
等感泣祝手舉國聞之孰不感激云云則龍將曰
世子宜問南朝事情於彼軍為白去乙世子問
於軍兵等處則軍兵等回達曰渠之在彼時為吳摠
兵所率清兵赴西後得三大城小城則不知其數云

龍將又要詳細問之為白去乙 世子問次間自義州逃去是在崔孝一尚在其處乎汝等亦見之耶云則軍兵等回達曰崔孝一亦在吳摠兵幕下似做某官而不知何職吳摠兵待之甚款給銀三十兩使之買家而居而渠盡為賣食只以七兩銀子買數間瓦屋而甚為貧窮云則龍將聞之笑曰渠投入 南朝有何所利乎 世子答曰曾見叛奴背其本主投入他處而善為居者乎心常痛之矣龍將等唯唯茶罷即起去為白去乙內官張偏劉汝亮等適音准朔仍于同軍兵等之使之押去為白乎旅軍兵等小名成

冊備邊司以上送為白遣昨日龍將坐衙門盤問說話設置別單書 啓為白乎旅龍將等分番來詣時多有和悅之色少無吃哮之語專由軍兵等善辭置對明白為白卧乎事是良

褒揚事實附

肅宗七年辛酉二月十三日備局堂上引見人侍時大司憲李端夏曰近來有尹集等三學士立祠之 命甚盛舉也故義州府尹黃一皓為府尹時灣上人崔孝一自我 國事虜之後常慷慨惋矣一日舉家入中國虜聞之縱反間偽作孝一書抵其甥張厚健厚

健荅書曰吾族屬賴黃府尹之德多所全活云云彼人執此而謂一皓交通 中國至於南別宮門外令百官序立而殺之云云

平安監司閔鎮遠狀

啓癸巳十月

前監司俞集一在任時到付義州府尹李裕民牒呈內云云是白齊及臣到任後到付同府尹牒呈內上項車雲五去秋上京故途未回報爲有如乎今才下來崔孝一車禮亮等事蹟現納是如輸送是乎等以同事蹟及同時被禍人等子孫姓名並以別紙謄書上使爲卧乎味爲如等牒呈是白置有亦上項孝一

禮亮事蹟必載於其時狀 啓謄錄是乎矣戊子年營中失火之後久遠文蹟蕩然無餘是白遣所在宣川邑誌可爲憑考之端是白乎於私記載錄中多有名公文士之所攢著而乃是數十年前記蹟有足徵信是白乎等以車雲五等所納事蹟及同時被禍各人姓名子孫所錄別單監封上送于該曹爲白去乎上項崔孝一等當北勢憑凌之日舉國摧敗之餘能以草野布衣明尊王攘夷之義懷旋乾轉坤之計其人偉矣其志壯矣事雖不成而亦足暴於天下後世不可不別加旌 贈令該曹稟處爲白只爲

癸巳四月車

雲五以其曾祖禮亮殉節事上言而聞公時為提
調入 啓矣至是又為馳 啓詳見風泉實記

都提調所 啓

乙未八月二十五日入診時都提調李頤命所 啓
頃者乎安監司閔鎮遠以關西義士崔孝一等 贈
職事馳 啓禮曹覆 啓請令該曹 贈職事吏曹
今當舉行而臣聞吏判之言則凡有追贈之 命堂
下則只以堂上 贈職至於變品則該曹不得直為
啓下云其當 贈諸人中崔孝一事則臣之外祖父
故府尹黃一皓以孝一之事罹慘禍於彼人是以詳
聞之矣孝一以邊荒武士官至判官本非受 國厚

恩者又非如學士大夫讀書講義理者丙丁以後歸
心 天朝至於浮海歸正中國况伏見侍講院瀋陽
日記 昭顯世子在瀋時林慶業所率下卒至瀋陽
龍骨大來在 世子館中同問其卒曰崔孝一八何
處對曰為吳摠兵幕下官廩料薄龍骨大曰渠辛苦
歸 明亦不好過云又伏聞甲申隨 世子入北京
來傳人之言

崇禎皇帝梓宮清人葬於 皇陵中孝一在 陵傍樹
下餓死云外藩陪臣雖學士大夫為 天朝立節固
已奇矣况此邊荒武士乎林慶業雖亡命之人 朝

廷以其終始心在 天朝特加褒贈之典此人所成
就化慶業尤萬萬卓絕古今之所罕聞而今若循例
自該曹 贈官而已則似為欠典宜有別樣 褒贈
之道故吏曹欲於昨政 啓下 臣姑為挽止而敢此
仰達矣提調趙泰采曰人有為孝一立傳者故臣詳
見其事蹟孝一以義州武人十七登科二十二重試
壯元官至訓練判官以本州幕下多有臨亂區畫之
事而慷慨倡義獨以身浮海欲赴 天朝之亂其時
府尹黃一皓嘉其節義贈以百石米百兩銀而送之
矣甲申之亂兵三桂請兵清國八山海關也孝一知

其事不濟往赴

崇禎皇帝陵前七日不食而死其節義誠千古所罕聞
以此觀之則在 聖朝褒崇之道似當有變品 贈
職之典該曹不敢直請故大臣如是仰達矣都提調
李頤命曰丙丁以後耳目漸遠義理日就晦塞今日
朝家雖無可為亦宜褒獎此等節義存樹風聲激勵
忠義之道不可不別樣 褒贈矣 上曰其事蹟誠
為特異不可以循例建贈特為變品贈職可也趙泰
采曰然則 贈以從二品乎 上曰然矣題其誥旨
曰歸正 天朝義烈卓異命題其後入診時提調吏

判趙恭采曰以大臣之 啓崔孝一 贈二品職事
命下矣自前如此等節義如故府尹黃一皓其前丁
丑三學士 贈旨皆不書彼中年踈今亦依此爲之
乎 上曰勿書可也都提調李願命曰不但崔也一
時 贈職之人並當如此矣 上曰並勿書可也

致祭文

英宗三年

崇禎百二十八年丙子六月二十八日 國王遣臣禮
曹正郎李景行諭祭于 贈叅判崔孝一之靈烈烈
惟卿奮自遐裔際時之棘勇於爲義鞍峴一着卓犖
竒偉百騎樹功列陣愧死精忠義烈實自此始柔兆

之事勢與運值人皆隱忍卿獨義氣脫身杖劍歸于
吳帥仲連之節伯約之志謀豈不臧時有不利 天
王殉社以身蓐蟻炳然遺蹟千載不昧適逢茲歲緬
焉興慨遂陳菲酌尚歆予意

傳教

壬午十一月二十八日藥房入診大臣戶判有司堂
上同爲入侍時 傳曰今覽崔孝一傳不覺激昂惜
乎不知作傳者誰也此等義烈豈泯於後世 特賜
其名曰樹烈千秋傳 分付度支寫二本一本內入
一本藏于史庫嗚呼甲申不遠而以此名傳風泉之

心交功于中其孫昌憲既已先命軍門調用時任南
行部將此後宣傳官待案懸注備擬其代昌憲亦為
懸注調用事分付鈐曹

兩道請建院疏

丙申月日

伏以人臣之尚節義有甚於生 國家之褒忠烈乃
所以勸是以人君苟見其有卓異之行炳然之義則
思所以獎勸之者非但 贈爵賜謚而已必於其臨
蒞之方或生長之地立廟而享之以為矜式於一代
扶持乎國脉故雖千百代之遠尚且褒崇而俎豆之
而况同居一域去古不遠者乎噫均是節義而其或

慷慨奮身赴湯火蹈鋒刃效一朝之命者誠不異矣
至於嗜欲無窮終始一節知禍之必至如觀火而不
變其心知事之難成如撼山而欲效其忠卒之或身
嬰奇禍或死其所者斯固已難矣而世之臣立本朝
日饗天祿而效一死者是亦職分之所當然也若其
生於海外偏邦數千里之地未嘗立其朝食其祿而
只以一片忠憤之惻眷眷於尊周之大義不顧禍難
而必欲為吾心之所欲為者斯又非至最難者乎故
府尹 賜謚忠烈公臣黃一皓州人故訓鍊判官
贈爵叅判臣崔孝一俱以外國陪臣為 皇朝效節

者也古人有一德可稱目之以鄉先生者其歿也尚
曰可祭於社而况如二臣之節義卓卓炳炳在人耳
目者豈獨無俎豆之享耶臣請言其槩伏惟 聖明
試垂察焉臣竊聞一皓之父先正臣文敏公慎嘗有
言曰國若有難必以一死報之一皓每誦其言而以
忠節自許其輕死生尚節義得之天賦而成就於庭
訓者有如是矣是以當義而勇雖賁育不能奪當癸
亥反正時適守南邑訛言罔極將欲引決自靖而聞
仁廟改王遂止甲子適變時提孤軍赴難痛哭而迎
駕君父為之改容丙子從難于南漢請得自當一面

為效死地 上壯其志命守南城絕頂風雪寒威墮
指激以忠義矢死自勵士卒無不感激為之用設火
砲攻賊所殺傷甚多又督壯士出戰殺一渠帥賊益
憚之不敢復近南城蓋其殉國忠君之志前後愈丹
而至於尊尚 皇朝之一念尤自眷眷焉不怠當其
國書之用臣字也引大義毅然力爭且峻責廷臣專
欲以君父與虜又諫 世子之質虜營言論風采實
與斥和諸臣相表裏而及其翌年出尹灣府適會新
經兵燹廢事草創公既至撫摩瘡痍收拾灰燼櫛垢
疴痒流通還輯則又嚴其約條謹其機察以為蓄銳

侯時之詐又於暇日携將士登統軍亭望遼薊山河
慨然泣下又留心戎務不廢鍊藝每日手自決拾以
習勞幕屬亦必極選一時武略蓋其規模才略有擊
楫中流之意虜尤益忌畏而必欲甘心者久矣會虜
价來置病馬於府廐未久馬斃虜价又死虜俗信巫
謂我殺馬以詛俄而故弼善臣鄭雷卿為虜所殺其
屍自虜歸一皓尚其忠烈解衣包裹祭之極其哀讒
人碁之虜自吃哮不已 朝廷命逮理刑官以紆其
怒而已歸正人崔孝一事覺孝一即上所稱義州人
故訓練判官 贈叅判者而一皓尹澆時所資送內

附之人也孝一性質倜儻狀貌魁偉昏朝時為訓練
判官癸丑見時事大變罷官歸義州適亂時適遣禰
裨來發義州兵州人疑不能決孝一自外至曰男兒
死耳豈從賊叛耶府尹嘉之借兵百騎馳至鞍峴下
力戰功最著丁卯為本州步兵千摠時叛臣弘立引
虜兵進陷本州孝一率前隊巷戰大殺金兵一陣及
虜兵大至孝一勢急走上西門樓倚拒馬揮大刀連
斫數十人金人終不敢近金二王子望見壯之使弘
立持黃旗招諭歸陣以孝一為募軍千摠屬諸牛仙
阿古等八將留屯本府時天將毛文龍住東江鎮孝

一移檄毛營約以夾攻虜陣文龍使遊擊周文煥率舟師三萬與金兵大戰於黔同島中文煥敗走孝一知事不濟遂投龍骨城義兵將鄭鳳壽請兵鳳壽不許孝一遂還國內城團結灣人之被虜者夜劫韓潤營擊殺順巖及胡人十二名蓋以順巖之放賊而引賊來故也孝一遂往依義州府尹臣林慶業幕下常叅機密坐輒設擒胡大詐以為成則酬壬辰恩否則雖肝腦塗地不辭慶業每聳聽歎服馬丙子虜大舉東搶孝一說慶業邀擊其歸騎斬其貴將堯虎虜之徵我師夾攻椴島也慶業使孝一為前隊遇島衆於

洋中輒放虛砲江海如沸及下陸見胡兵與島衆搏戰孝一暗飭銃手一時齊發虜兵混死無算而實不覺也其慷慨忠勇盖有如是者矣一自丁丑講和之後度虜不可復擊慨然有內附天朝之意與宣川人車禮亮龍川人安克誠等深相交結托以漁艇密通於天將黃宗裔或吳三桂之營雖家人父子莫知其事也時一皓來守是州見孝一智勇絕人言論激昂恨其相見之晚叔置幕下每事輒咨焉時與孝一屏人語邑中竊聽之皆中原大詐也於是孝一遂決全家浮海之計來告一皓曰已與車禮亮等定大詐

而亂離之餘家業板蕩缺航海資一皓密遺白金唐布禮亮等亦傾家產裝一大船以待之孝一慮無故亡命人必疑之且或事覺為禍國家不淺與節度使臣林慶業謀故受大杖數百遂挈妻子匿禮亮家將發知其事者皆會禮亮所孝一顧禮亮曰吾行當有出師之日潘中形便必須預知可以有為君素善管貴此事非君不能為所謂管貴即椴島漢人被擄而在潘者也又謂克誠曰我以舟師擊虜虜必徵師於我國我國亦必以清北兵應君勇而有智與同志應募臨陣從中而起虜可圖也願諸君慎勿泄此機禮

亮贈以一絕孝一卽席和之曰壯氣連天鬱精忠貫日明男兒一掬淚不獨為今行遂全家上艍自彌串前洋張帆而去往投吳三桂之營是後林慶業亦亡命內附實自孝一倡矣時有告國陰事於彼國者由是潘中涵涵言孝一朝夕引兵帥來擣潘虜大懼募得椴島人習孝一者密投孝一甥張厚健厚健信之以諺書作答曰舅氏之行皆黃府尹力 朝廷咎黃府尹故不得已囚某某今或放或不放昨年龍胡再來執斥和臣以去國中涕動惟望舅氏早圖之以活我宗族民生同志俱無恙車禮亮已入潘中矣其人

得書徑走瀋陽虜遣兩博氏及鄭命壽來喝嚇無所不至遂逮前灣尹黃一皓及厚健書中所列十餘人于京獄胡差直入館中屏承宣引諸囚訊問將併置于極刑

仁廟憫一皓之忠而死非其罪密欲以千金贖其命終不能得遂與並逮諸人被害南別宮紅箭門外是日大風走石天地陰昏一皓臨死舉止自若神色揚揚如平昔向闕四拜又南向再拜以辭親遂手斂毛髮從容就死苟非平日之所存養者根諸忠義則其何能及於斯耶於是舉國隕痛雖深山窮谷婦孺之無

知識者莫不流涕失聲義州之人如悲親戚語及辛巳事寧皆悲憤咨嗟至于今不衰可見其孤忠偉節服人之深也方是時也虜勢鸕張咆喝日甚一言觸忤巨禍立至舉朝惶慄或莫之敢撓而一皓獨能仗義烈不計其他苟其事闕名義必皆勇往直前以至憫死節之士則哭其歸屍獎歸正之人則厚其資送卒以此身被極禍而不少悔此豈非痛虜勢之益熾念皇朝之大義繼之以一死者耶先正臣宋時烈嘗稱之曰芝所公因龍灣歸正人崔孝一密伸其志蹈刃不悔此令人拔血而顙天者也芝所即一皓之

號也於此亦可見先正之許一皓以尊周大義處也
豈不信而有徵者耶車禮亮亦於瀋中被執不屈而
死孝一亦可謂能得士矣其後孝一在吳營聞事機
已露諸人盡劉遂從三桂甲申流賊陷京都 天子
身殉社稷俄而清朝攝政王至走流賊據武英殿受
朝賀令中國臣庶哭臨

先皇帝喪畢使命除服仍剃其頭冠服悉從清制時孝
一從三桂入闕獨屹然不動不雜髮不參清朝賀班
痛哭於

懷皇墓下不食七日餓死於林木之下當此之時天地

崩裂文物化氈裘矣雖以三桂之雄傑手握數十萬
精卒不敢出一聲禿其髮而左其衽孝一獨能以顏
然海外一武人間關溟海奔走先後於黃吳之間欲
以隻手抗方張之虜斯已奇矣而其志未成而勢
已去矣從容就義於所當死之地死得分明豈不誠
毅然大丈夫也哉孝一之在三桂營著於侍講院瀋
陽日記其死義時事 東宮扈從人目見而歸傳之
甚詳悉此非遠外風聞之比也由此言之二臣之於
皇朝義非休戚地限華裔或位止陪臣或跡起武弁只
是一片忠肝義膽之所憤激遂自忘生而慕義臨危

而捨命其前後之所設施也始終之所用心也莫非
一意 天朝而畢竟之所成就者如彼其卓異如彼
其炳然其英風義烈凜凜然猶有生氣使吾東禮義
之名益有光於天下後世者未必非二臣之功也則
又豈非 聖朝之所當褒崇而尊尚者乎是以於一
皓之死也

仁祖大王盡然傷痛廩其老母及家眷

孝廟朝又錄其遺昆逮至 聖朝因故相臣李端夏達
白與當時死節三臣一體褒 贈頃年其子議臣
黃玼之喪下 特教曰此乃死節人黃一皓之子也

喪葬諸需從優題給以表予意頃日又因筵臣趙恭
考所達以事繫尊周 特加贈謚之典而至於孝一
事其餓死 懷陵一節誠千古之所罕聞視諸首陽
之節亦足有光而只因事在異時跡又寒微久闕闡
揚褒顯之舉此志士忠臣之所苑抑而長歎者也始
因方伯 啓聞相臣之陳白事乃登聞 特贈從二
品正職庶可以少慰九泉之英靈而視其所樹立則
又曷足以酬報其萬一哉蓋我東霑被 箕聖之化
皆知秉彛倫尚禮義自

神宗皇帝征倭再造之後益篤尊周之誠矣前後忠節

之士蔚然輩興如故相臣金尚憲之拘囚藩獄其節
可謂苦矣而未有如一皓之慘罹酷禍矣故府尹林
慶業之亡命內附其忠可謂烈矣而又視諸孝一之
身殉 皇陵則殆有間矣而 朝家既已褒崇尚憲
立廟澆上而祀之又 贈慶業官謚而許州人之立
祠則 聖朝獎義褒忠可謂至矣今者一皓之死既
繫尊周之義而與死節三臣一體褒贈則其心與尚
憲同符矣孝一與慶業俱以武臣志氣相許內附之
志前後倡隨而孝一之死尤有光焉則惟今日陞配
之典烏可以少緩哉州人之慕一皓之義而憫孝一

之志其所以悲傷而哀憐之者愈久而愈新此臣等
所以千里裹足而仰籲於 九閭之下者也伏願
殿下特垂睿鑑以故府尹謚忠烈公臣黃一皓陞配
于故相臣金尚憲之廟以 贈叅判臣崔孝一陞配
于故府尹臣林慶業廟以使忠魂毅魄並配于千秋
萬歲則豈非昭代之誠舉 聖朝之光耿也哉臣聞
事跡同符志節相契則固有曠百世而相感者况此
四臣生並一世同心 天朝其所以效忠而殉節者
前後一揆則惟今日陞配之典不宜異同惟 聖明
亟賜俞音特舉誠典以廣 朝廷褒尚之意以勵邦

人慕仰之誠則其於樹風聲而勵衰俗也豈曰小補云乎且伏念繼絕存孤即褒忠尚節之大一政也朝廷既已錄用一皓之後昆至於孝一內附之後元無血屬之在我國者朝家雖以旁孫台甫已奉其祀而尚無錄用之典將何以慰忠烈之遺魂於冥冥之中哉伏乞特降明旨亟令收錄則豈非人情之所當先者乎茲敢並陳于末幸聖明加意焉臣無任激切屏營之至

平安道暗行御史金雲澤書

啓

正宗元年
丁酉六月日

臣行到義州儒生武士之稍有知識者莫不以林慶

業黃一皓事激切嗟傷而又以朝廷尚無立祠享祀之命深以為恨向者合道儒生上京陳疏適值上候未寧之時喉司不卽捧入再三虛還云道內物情之所共公不但為本州士民之言亦可見矣蓋兩臣之義烈聖朝之所以褒贈者今不必臚列而俱受任瀋府尊周捨命之義邊民之所共聞觀故至今不能忘者如此其在朝廷崇節義樹風聲之道宜從邊民之願以極崇報之道是白如乎本州白馬山城不在道傍或於城內命建一祠或以為煩聽聞為慮則宣川舊有義烈祠自勝國以來戰亡諸人俎豆

之地也又命同饗於此祠亦或一道是白乎旆且歸
正人崔孝一車禮亮亦已蒙褒 贈之典而俱是灣
人灣府物情則亦願以此兩人配享其廟此則惟在
朝家酌量施否如何是白在果但孝一合家被戮今
其族孫台南權奉其祀 朝家存亡繼絕以台南立
而為後則可繼其香火是白乎旆禮亮則其孫正維
在於宣川累舉不第亦宜收錄是如乎臣既見邊上
物情之如此且係 國家獎勸之政故又敢陳乞令
該曹稟 旨施行

丁酉九月初四日備局回 啓觀此平安道暗行御

史金雲澤書 啓則以為云云是白卧乎所林慶業
黃一皓兩臣所成就之卓異照人耳目不但灣民所
獨景慕是白在如頃年灣民為慶業立祠於白馬城
中事在令後而 朝家特命勿撤意固有在教是白
在果灣府之地與他自別不但聽聞之有煩亦有污
穢腥羶之嫌則雖不立祠實無所歎於死義之諸人
而至於追享宣川之舊祠尤無意義此則今姑置之
為白乎矣崔孝一之立祠車正維之收錄事並令各
該司特為舉行以慰泉下之忠魂以激邊頭之衆心
如何達依准

義州進士獨孤樵等呈文 旺子九

伏以捨生取義人臣之大節建祠崇報國家之令典
是以自古及今有是義有是報者皆所以聳動當世
激勸後人也 贈叅判崔公孝一卽本州人也以遐
荒一武夫官不過判官元非受國厚 恩亦非如學
士大夫之講明義理者也然而平日秉彛之天已著
於鞍峴之役及夫丙丁之亂勇敢力戰之功猶不足
竒也而顛沛流離之中其所以密謀秘計者無非帝
秦之恥尊周之義也而畢竟浮海而去歸正 天朝
餓殉 皇陵真所謂貫日之忠凌霜之節而是故變

品 贈資立傳 賜名祭慰毅魄收錄後孫 朝家
之褒崇靡不用極而獨於素梓之鄉尚闕安靈之所
實是 聖代之曠典士人之遺恥也且本府以邊上
重地擊析待暴則其所當勉者親君事長之義而晁
平已久依然若內地之無憂則惟在於誘掖開導之
如何耳忠愍林公清陰金先生皆以同時忠烈建祠
本州春秋俎豆百世之下宜有觀感之效而邊俗陋
下雖健兒竒男意以為京華士大夫仰不可望徒有
尊敬之誠而已今若使崔公一如兩公之 崇報則
必以為彼乃吾儕中人而猶能辦此彼丈夫也我丈

夫也吾何讓彼哉景仰之中亦將有興起之美矣其在勸勉之道尤豈不萬萬切實也民等欲請是事者日月于茲而僻處遐陬畏足叫闔事體甚重因循未果時常慨歎矣何幸我城主下車以來凡於政令之間一以忠孝為教民等不勝感悅相與謀曰崔公卓異之烈我城主亦已明知矣今以建祠事呈于城主轉報營門以為登聞之地則其為力豈可與鄉儒之千里伏闕同日道也僉曰諾士無携貳之議邑有歸一之論伏願城主閣下以崔公建祠事舉實報營得有上請之舉則非獨表忠之典更無餘憾抑

亦邊俗之觀感興起當復如何特賜察納以慰羣情千萬幸甚謹冒昧以呈題曰崔義士志節之卓犖竒壯固嘗有執鞭之慕此來益聞所不聞千載之下可以想見其為人而惜其祠板尚寄孱裔香火今幾斷絕無以為忠臣烈士之勸今於多士之請尤不覺激仰感歎竊幸方寸相照狀聞雖難擅便報營豈或趨趨而第念創設祠院朝禁申嚴設令自營門陳聞該曹必也據例勿施如有可以安靈獎忠非創設而有崇奉之別般道理則足為報辭之闕換向事

義州府尹趙鎮宅牒報

府尹為牒報事本府進士獨孤樵等八十四人呈文
內云云是如是乎所崔孝一奇節偉蹟即其地想見
其人而噫彼西人士寂寥之言亦何以彷彿其萬一
也第以 國乘野史樵出者名臣鴻匠之鋪張者見
之則其人之平生志業末後結局可得八九分徵信
謹茲節略序次為乎旅政院日記有曰

肅宗四十一年八月二十五日八診時都提調李頤命
所 啓頃者平安監司閔鎮遠以關西義士崔孝一
等 贈職事馳 啓禮曹覆 啓請令該曹 贈職
事吏曹今當舉行而臣聞吏判之言則九有追 贈

之命堂下則只以堂上 贈職至於變品則該曹不
得直為 啓下云其當 贈諸人中崔孝一事則臣
之外祖父故府尹黃一皓以孝一之事罹慘禍於彼
人是以詳聞之矣孝一以邊荒武士官至判官本非
受國厚 恩者又非如學士大夫讀書講義理者丙
丁以後歸心 天朝至於浮海歸正中國况伏見侍
講院瀋陽日記 昭顯世子在瀋陽時林慶業所率
下卒至瀋陽龍骨大來在 世子館中同問其卒曰
崔孝一入何處對曰為吳摠兵幕下官廩料薄龍骨
大曰渠辛苦歸 明亦不好過云又伏聞甲申隨

世子入北京來傳人之言

崇禎皇帝梓宮清人葬於 皇陵中孝一在 陵傍樹下餓死云外藩陪臣雖學士大夫為 天朝立節固已奇矣况此邊荒武士乎林慶業雖亡命之人 朝廷以其終始心在 天朝特加褒 贈之典此人所成就此慶業尤萬萬卓絕古今之所罕聞而今若循例自該曹 贈官而已則似為欠典宜有別樣褒贈之道故吏曹欲於昨政 啓下臣姑為挽止而敢此仰達矣提調趙恭采曰人有為孝一立傳者故臣詳見其事蹟孝一以義州武人十七登科二十二重

試壯元官至訓練判官以本州幕下多有臨亂區劃之事而慷慨倡義獨以身浮海欲赴 天朝之亂其時府尹黃一皓嘉其節義贈以百石米百兩銀而送之矣甲申之亂吳三桂請兵清國入山海關也孝一知事不濟往赴

崇禎皇帝陵前七日不食而死其節義誠千古所罕聞以此觀之則在 聖朝褒崇之道似當有變品 贈職之典該曹不敢直請故大臣如是仰達矣都提調李灝命曰丙子以後耳目漸遠義理日就晦塞今日國家雖無可為亦宜褒獎此等節義存樹風聲激勵

忠義之道不可不別樣褒 贈矣 上曰其事蹟誠
為特異不可循例追 贈特為變品 贈職可也趙
恭采曰然則 贈以從二品乎 上曰然矣其後入
診之時提調吏判趙恭采曰以大臣之 啓崔孝一
贈二品職事 命下矣自前此等節義之如府尹黃
一皓其前丁丑三學士 贈旨皆不書彼中年號今
亦依此為之乎 上曰勿書可也都提調李灝命曰
不但崔也一時 贈職之人並當如此矣 上曰並
勿書可也

英宗三十二年遣禮曹正郎李景行 諭祭曰烈烈惟

卿奮自遐裔際時之棘勇於為義鞍峴一着卓犖奇
偉百騎樹功列鎮愧死精忠義烈實自此始柔兆之
事勢與運值人皆隱忍卿獨義氣脫身杖鉤歸於吳
帥仲連之節伯約之志謀豈不臧時有不利 天王
殉社以身蓐蟻炳然遺蹟千載不昧適逢茲歲緬焉
興慨遂陳菲酌尚歆予意三十八年十一月二十八
日藥房入診大臣戶判有司堂上同為入侍時 傳
曰今覽崔孝一傳不覺激仰惜乎不知作傳者誰也
此等義烈豈泯於後世 特賜其名曰樹烈千秋傳
分付度支馮二本一本內八一本藏于史庫嗚呼甲

申不遠而以此名傳風泉之心交切于中其孫昌憲
既以先命軍門調用時任南行部將此後宣傳官
待窠懸注備擬其代昌憲亦為懸注調用事分付
銓曹兩朝遙說及諭祭文載在國乘是遣又以
諸家傳錄言之則息菴金公所撰陽坡鄭翼憲公謚
狀略曰灣弁崔孝一者州之大豪也全家浮海歸
明朝時以書相通問本州諸豪將以某日送船以迎
諸豪諸豪則入明以某日盡設一州士民從海路
內附約誓已定丹巖閔文忠公按關西時查啓崔
孝一車禮亮事蹟而結辭有曰當北勢憑凌之日舉

國摧敗之餘能以草野布衣明尊王攘夷之義懷旋
乾轉坤之計其人偉矣其志壯矣事雖不成亦足暴
於天下後世不可不別加獎褒又取宣川邑誌及黃
芝所家史附註而宣川誌略曰車禮亮聞義州人崔
孝一名與之交甚密歲託漁採密通天朝一日語
孝一曰君之智勇已聞中國若入天朝必以君為
將君與天將率舟師搗瀋陽彼必請兵於我國而我
國必發清北之兵救之吾與同志士應募而去為君
從中起大事可圖也孝一深然之遂托妻子於禮亮
家一夕航海而去黃氏家史曰崔孝一灣上大豪也

三十三
膽力絕人長身環眼個儻有大志早中武科漢陰李
相公與語而奇之薦於當路稍遷至訓練判官已而
有所不樂棄官歸甲子之亂勸府尹決策赴亂遂以
百騎立功鞍峴丁卯金人陷義州孝一走上西門樓
揮大刀斫虜數十人金二王子佟价佛望而壯之使
姜弘立持黃旗招之入陣弘立使隸虜將守義州孝
一密檄檄島都督毛文龍約夾攻虜事泄逃還國內
城結被虜灣人夜襲韓潤營斬順巖等數十級順巖
卽義州官奴藏匿潤俾投虜者也丙子虜直犯京城
遊騎往來以絕援兵府尹林慶業兵寡入保白馬城

孝一說慶業出擊遊騎於鴨綠江上大破之斬其貴
將堯虎明年和議成孝一鬱鬱不樂會之所黃公尹
義州察其有內附意壯之密遺白金唐布宣川人車
禮亮龍川人安克誠為孝一備大船載米百斛孝一
慮無故亡命易致人疑且恐貽禍 朝廷故受重杖
於兵使林慶業人莫之知也孝一乃揚言於衆曰丈
夫辱矣何面目復齒鄉黨惟當滅影山谷與世絕耳
遂挈妻子匿禮亮家己卯八月孝一將發知其事者
咸會禮亮家孝一語禮亮曰吾行當有出師之日濟
陽情形可先探也君素善管貴正好結謀此非君不

能任也管貴者椽島貴將素與禮亮為死生交時方
被虜在瀋陽也又謂克誠曰我以舟師擊虜虜必徵
師於我國君勇而有智與同志士應募而起天下事
可圖也願諸君勿泄也於是座皆噓唏流涕或有為
詩而贈者孝一卽席和之曰壯氣連天鬱精忠貫日
明男兒一掬淚不獨為今行遂自彌串前洋浮海而
去徑投吳三桂三桂與語大悅署為將領與謀事於
是先聲藉藉入瀋中虜大驚疑募假樵二人投孝一
甥張厚健家曰崔爺方領水軍東擊虜令我寄聲於
君中路為虜所得幸脫身來當從間道耳厚健信之

作書付之曰舅氏之行實藉黃府尹舅氏既行 朝
廷咎府尹故不得已 啓囚某某今已蒙放又曰昨
年龍胡執斤和臣金尚憲以歸國中沸動惟望舅氏
早成大事以活我宗族又曰同志之士皆無恙車禮
亮已入瀋中矣其人得書徑走瀋陽是歲虜遣兩博
氏及鄭命壽馳入我國遂滯黃公及安克誠車忠亮
車孟胤張厚健等十一人于京獄並殺之於南別官
紅箭門外是日大風揚沙天地陰晦還至滂上又殺
禮亮從弟元轍及孝一族人白大豪等數十人還至
瀋陽執禮亮管貴以竹簽刺十指鞠殺之甲申流賊

李自成犯皇京 天子殉于社稷時崔孝一隨兵三桂屯寧遠衛三桂引請兵攻破自成自成走死而清主登武英殿卽位受百官賀下薙髮令孝一獨不叅賀不薙髮痛哭於

崇禎陵不食七日死於林木之下三桂收瘞其屍為文祭之 東宮扈從人朴士命在燕中目見而來傳之云又按崔孝一本傳大略與宣川邑誌黃氏家乘一般而其中有曰戊午遼河之役都元帥賊弘立副元帥金應河聞其名交辟之孝一以母喪辭不赴 天啓甲子平安兵使賊适與韓明璉舉兵反遣人脅灣

尹同反曰後期者斬一府驚懼不知所為孝一慨然言曰忠臣不事二君寧死不可從賊尹大悟追及其使斬之孝一請於尹領百騎勤 王與諸將會於鞍峴賊平 朝廷錄其功 賊弘立旣降虜親幸用事明璉子潤亡命附弘立欲藉虜快私憤丁卯春以十萬兵壓境上孝一與土官張應林巷戰挫其銳虜披靡走有金恭巖者曾策振武勲恃功驕恣不遵軍令應林綁致而庭叱之恭巖大恚拔劍斬應林於坐軍中大驚撓虜覘知之遂斬闕闡入我師大亂相失府尹李莞判官崔夢亮皆死之孝一見勢急走上西城

樓自手大劍亂斫數十賊賊辟易不敢近又曰副元帥鄭忠信以清北之地數被寇難於守建議請棄之孝一奮然使人上疏言不可曰 殿下以 祖宗之神孫履 祖宗之寶位將 祖宗之土疆棄而與賊則 祖宗在天之靈謂 殿下何古之為將者日闢國百里今之為將者日蹙國數百里又於 皇陵殉節事有曰義州人朴士命等扈 東宮嘗從虜入關歸言五月初三日京師傳云太子即位百官序候於朝陽門外北駕至乃虜首攝政王也登武英殿受朝賀令漢官哭臨

先皇帝喪上謚懷宗備禮奉厝於 皇陵內遂下令天下悉遵其制於是漢人悉薙髮服胡服孝一獨不參賀班身猶漢衣冠而頭不剃上

崇禎皇帝梓宮痛哭七日仍餓死於林木之下實五月十九日也末乃繫之而論曰當丁卯丙子之間天地之變極矣賊弘立以都元帥附賊貽禍 本朝於是元勳重宰首倡邪議為賊攻父母之邦而令於衆曰此無害於大義安 社稷之術也其蔑倫背理孰甚馬崔孝一之徒不過一蹶張武夫耳平日不知作何狀而能知帝祭之為可恥尊周之為大義相與奮於

節而死於節豈不誠大丈夫哉而樹彛倫扶綱常之功卒惟在於此輩當時士大夫自謂讀書知義理者庸詎不汗顏而愧心哉嗚呼其為國家之耿光亦大矣近故江漢黃尚書又為之立傳而論世家則曰伯父律從都督麻貴擊倭奴攝南原守論出處則曰孝一為人多智喜任俠萬曆中以武出身事廢王為刑曹佐郎遷至訓練院判官與金應河俱知名賊弘立從戰深河辟應河為左營將孝一為裨將應河行孝一以母喪不行論勇敢則曰天啓七年清騎大入義州孝一率州之壯士張應林戰統軍亭下應林

死手劔登府西樵樓擊殺清兵數十人清將皆畏之從樓下望見孝一狀貌甚偉令其騎生得孝一致麾下孝一佯降陰使人約左都督毛文龍連內外夾攻清營文龍乃遣遊擊周文煥將三萬卒與清將交鋒連大戰黔同島會清人斥堠得文煥卒降者俱知孝一連兵狀大疑之孝一乃八龍骨山是時龍川鄭鳳壽屯山上孝一說鳳壽曰孝一久居清營知清將易擒耳使孝一將卒三百襲清營足以破矣鳳壽持重不許孝一遂去直夜半馳入清營即帳中斬數十人遂南馳入青梁山中復收壯士為三隊以保塞上

崇禎九年清騎復入義州府尹林慶業屯白馬山孝一謂慶業曰以將軍之勇閉壁距險不能出一卒與清人戰卽諸將何勸小人願為將軍却清人慶業壯而許之孝一遂率輕騎與清人戰鴨綠水上大破之擒其將堯虎得輜重數百而還至於助攻皮島事則曰林慶業入東江令孝一外襲水寨孝一乘艍擊桴鼓大呼徐進寨中主將沈之祥聞桴鼓聲乃大驚急引船走與孝一船中流而遇孝一從船上揖曰清人且至公趣行之祥亦揖而去孝一至寨清兵已入寨中戰孝一佯為清兵援實援明兵然清兵猶以孝一為

援已而不至疑也篇末又曰清人逼京師太學士孫承宗死之中國日削明室將亡孝一乃得力士車禮亮謀破清人以報天子之恩孝一曰吾欲浮海入中國說明諸將攻瀋陽瀋陽見攻則清人必求救於我我國出師則足下詐為軍士屬行伍間從入清營乘其隙出其不意破清人然後孝一因而屠之八旂諸族可平也禮亮曰此吾之志也乃以家財佐孝一具艍與糧時黃一皓為義州府尹林慶業以節度使鎮安州一皓嘗召孝一論天下事孝一具言所與禮亮謀者一皓大悅厚遺孝一送登州孝一將行

三十九
恐見疑於國中乃至安州謂慶業曰小人將入中國
勸諸公東入瀋陽又得力士送清營從中搆亂則可
以報 帝息然小人一朝浮海而西國人必疑之願
得罪於將軍因以亡去以絕人之疑慶業許之乃以
事罪孝一杖于軍中廢為小卒監烽火於是孝一言
于衆曰林將軍辱我至此何面目復齒鄉里見父老
寧乘舟浮于大海從田橫客耳十二年秋八月孝一
遂行至登州說陳洪範洪範不用乃去至寧遠說吳
三桂三桂頗有復遼意乃固留孝一為謀士清人入
錦州孝一迎戰松山下清人圍之孝一直夜潰圍西

馳遁去行收兵與三桂會遂還寧遠孝一入登州後
二年事覺一皓禮亮皆坐死故孝一之謀卒不得行
十七年春三月李自成入大同 天子召三桂入衛
三桂至豐潤聞京師已陷止山海關不行迎清兵入
夏四月清引兵遂入關三桂降五月清乘勝遂據京
師受朝賀武英殿令天下薙髮孝一至京師獨不朝
賀不薙髮侍

先帝殯晝夜臨七日不食死于 先帝之傍三桂收而
葬之後三十年三桂始興兵 明室幾復而孝一已
死矣然三桂自稱皇帝國號曰周三桂死子世璠立

既已敗為清兵所滅

肅

廟時

贈孝一戶曹參判

御書告身曰歸正

天

朝義烈卓異凡此

遙誥

國乘啓狀傳記炳如彤

管垂之金石儘乎其人記實之文而歲月寢久耳目
漸晦雖在好古尚論之士亦不能盡知其志節之若
是炳炳事實之如彼斑斑吁可悲矣昔當丙丁之際
天地方且翻覆而吾東先受其禍當是時文而有金
清陰三學士諸賢武而有金將軍林忠愍羣公身蹈
義烈使大東日星撐亘不墜於窮陰閉塞之時者其
功不亦盛哉而彼崔孝一出乎其間以濟上一武夫

學無素講處非其地而逆适稱兵之初先著第一等
義理則其識量志氣卓犖竒傑不待扁舟浮海固已
有過乎人者至於西城格鬪南江蹴殺勇則勇耳猶
不若節度營舍忍受杖禮亮家慷慨吟詩純出於剛
腸熱血然而如苦肉詐易水歌古亦有之惟彼 皇
陵殉節直是千百歲一人而已噫甲申三月十九日
之變尚忍言哉其時捐軀殉 社之臣亦復何限而
彼身事 天朝世受 皇恩者固其職耳如東國陪
臣之能盡其節者亦惟義耳乃若孝一以左海遐陬
之人 帝化隔萬里之遠身軀渺一芥之賤而惟其

秉彛之天磨滅不得入海之行不顧其家攻藩之計
先倡同志及其事與心違命乖時舛則又復西馳北
首必欲一得當乃已者此其志亦苦矣暨武英朝賀
之日一天下衣冠文物盡入於薙髮左衽而孝一則
獨以漢官威儀哭死於

皇帝之塚自有忠臣烈士以來乃如之人未之聞焉我
聖朝褒忠獎節之道靡不用極 贈旨之不書年號
本傳之 特賜嘉命以至後昆錄用遣官 諭祭之
特恩盛典所以樹風聲而耀泉塗者殆無有餘憾而
西土遐遠士風孤陋猶以斯人絕世特立之節尚稽

是方妥靈崇報之舉則今此多士之呈文亦云晚矣
是如乎蓋本州白馬城顯忠祠卽姜太師林忠愍並
享之所而以忠愍公志業功烈之顯於茲土己酉春
朝家特命致祭仍揭祠額西人士於是乎聳然改觀
而健兒奇男其將興起於親上死長之義則呈文中
崔公之於林公城化將佐一揆一時云者言非無稽
義有可據以若所同求若所似則武侯之於費文偉
姜伯約張巡之於雷萬春南霁雲殆彷彿焉而至若
哭死 懷陵又是數人者所未嘗有則尤豈不與榮
於林公而林公未卒之心愈可以暴白於天下後世

然則躋享之論非獨為孝一地也且念有國所以建
祠獎忠不惟酬報其人將以勸來者苟有一節一死
之可紀可褒者院宇之俎豆之使人激勸觀感而又
求其同德共調者配焉雖以我朝言之南海之忠
烈祠諸叅佐配食清州之表忠祠兩節士並享秩秩
有禮昭昭可考則今此崔孝一追配顯忠祠之請揆
義引例俱皆當然竊不喻今年武烈祠駱叅將陞享
之舉寔出朝家風泉之至意營門贊揚之感舉教
是如乎多士之言未必不有感於斯而以言乎邦典
則祠非創建少無掣碍之端以言乎神道則禮宜追

配可作憑依之所是乎所茲以首弁多士之言旁採
可徵之文刪繁撮要據實枚報為去乎特為援例登
聞幸蒙 允許則不但使忠魂義魄永不餒於百世
志士仁人知所勸於來後而已實亦有光於 我聖
上繼述 兩朝顯忠勵世之盛德豈不休哉道以叅
商行下為只為

平安監司李秉模狀 啓

義州府尹趙鎮宅牒呈內云云事牒呈是白置有亦
崔孝一之厄忠卓節公私紀載之文如彼炳烺又况
兩朝褒贈極其隆摯則所以崇報於前而顯耀於後

者不必加損於賤享之典是白乎矣故相臣所謂此
林慶業尤為卓絕者果非過語而今於是地是祠仍
闕追躋之舉則以其生同志死同傳之若忠若節豈
無抑鬱之歎是白乎旆且念其人也本微其迹也已
遠不過一神板之寥寥躋享而止是白乎則既無張
大之嫌亦無難便之端而實有補於我 聖上繼述
兩朝之德風勵百代之政是白乎等以敢此舉實馳
啓為去乎今該曹稟處為白只為

禮曹 啓目

粘連 啓下是白有亦觀此平安監司李秉模之狀

啓則因義州 贈叅判崔孝一危忠卓節論列邑報
附陳已見請追配於顯忠祠事令該曹稟處亦為白
卧乎所蓋此崔孝一節義之炳烺事蹟之奇偉固可
以有辭後世而以其屬國陪臣從容殉義於 皇陵
之下者可謂千古一人故相臣文忠公閱鎮遠忠文
公李瀕命或按道而查 啓或登造而建白俱有考
據肆我兩 聖朝贈官致祭以表其忠 教旨則不
書年彌本傳則 特賜嘉名所以樹百代之風聲聳
一方之觀瞻者殆無餘憾而獨其俎豆之享尚闕崇
獎之典未備則今此顯忠祠追配之請道 啓邑狀

實採公議况與冒禁創設事面有異恐當 許施而
雖或以邊上聽聞之煩為慮是白良置本府既有文
正公金尚憲忠愍公林慶業之祠享則亦不必獨靳
於孝一道 啓中所謂人微迹遠寥寥躋配既無張
大之嫌亦無難便之端者似有意見是白乎矣事係
恩典臣曹不敢擅便 上裁何如依回 啓施行

平安監司闕文

為相考事節到付禮曹闕內節 啓下教曹 啓目
粘連 啓下為有置 啓下內辭意奉審施行事闕
是置有亦闕內辭意相考上項 贈叅判崔孝一依

例追配於顯忠祠為旌形止馳報向事

配享祝文

癸丑五月
初七日

伏以吾鄉閭閻間世英豪智勇兼備義烈愈高鞍峴
一着已著卓犖及夫丙丁忠憤尤激顛沛流離密勿
其謀恥深帝秦義坊尊周交結數郡幾箇同志江頭
送別沫血相視一葉浮海隻手撐天雄圖未逞詐謀
何先南宮日晦北藩風號餓殉 皇陵歸正 天朝
凌霜苦節貫日危忠愛品 贈資立傳 賜名朝家
褒崇靡不用極惟此素鄉尚闕尸祝公議久鬱未值
其時英靈所暨百世猶知邑報營 啓克闡幽光聖

代崇獎允許追享况於忠愍並時同揆分是城化義則將佐鴨江追躡椴島先聲前後乘舟一般精英生同其忠死同其享永綏依憑于前有光

平安監司闕文

為相考事卽到付兵曹闕內今五月十三日傳曰故義士李士龍後裔有收錄之舉况義州人贈祭判崔孝一之節義為忠愍公之畏友而加於士龍一等者乎彼兩家尚報之政庶或無缺而孝一家所施者卽不過追配一事得不有歉於心也哉

肅廟朝贈之以亞卿先朝賜名記蹟之書曰樹烈千

秋傳旋命特錄後孫於宣傳官兩朝聖意有可
以仰認昨因大臣言又思之則是月十九日卽孝一
辦節之日既思之豈可泯然下送香祝使地方官伊
日就其祠而祭之以若微闕特錄於宣傳官何等
曠絕之恩數而似聞未及施行云豈非欠事令兵
曹問其後孫之名宣傳官卽為擬入此後其家人之
業於武者勿論出身薦南行薦必皆薦舉事令諸武
將知委備載諸廳故事受教勿書朝報事奉承
傳為有置承傳內辭意奉審施行為有矣聖念
既感於風泉命地方官致祭於殉節之日其後孫

又有宣傳官擬入之。命其在對揚之道宜不容少緩到闕卽刻內急急知委於該地方官。贈叅判崔孝一後孫中無論出身閑良可堪錄仕者各別選擇指名卽為起送以為隨窠擬入之地為有矣同選擇人為人之如何年歲之幾許為先報來于本曹事及一時到付禮曹闕內今五月十三日坐直承旨入侍時。傳曰故義士李士龍後裔有收錄之舉况義州人。贈叅判崔孝一之節義為忠愍之畏友而加於士龍一等者乎彼兩家尚報之政庶或無缺而孝一之家所施者卽不過追配一事得不有歎於心也哉。

肅廟朝贈之以亞卿

先朝賜名記蹟之書曰樹烈子

秋傳

旋

命特錄後孫於宣傳官

兩朝聖意有

可以仰認昨因大臣言又思之則是月十九日卽孝一辨節之日旣思之豈可以泯然下送香祝使地方官伊日就其祠而祭之以若微闕。特錄於宣傳官是何等曠絕之恩數而似聞未及施行云豈非欠事令兵曹問其後孫之名宣傳官卽為擬入此後其家人之業於武者勿論出身薦南行薦必皆薦舉事令諸武將知委備載諸廳故事受。教事傳教教是置傳教內辭意奉審施行者祝下送令該地方官就

其祠伊日設祭事星火知委舉行為旅祭物及執事
官亦自本道差定進排為有矣到付日時為先回移
事關及一時到付禮曹關內今五月十四日口傳
下教內義州 贈叅判崔孝一致祭祭文及配位致
祭祭文致祭後善為歲置本祠事 下教教是置
下教內辭意奉審該邑良中申明知委施行為有矣
到付日時為先回移事關及一時到付兵曹關內今
五月十四日因 傳教義州 贈叅判崔孝一書院
致祭香祝當趨於十九日若以香陪書吏賚去則恐
有不及之患是白乎等以別定禁軍于貴營下送自

貴營又別定陪持星火賚送為有矣此乃 傳教內
辭意是如乎其所舉行不可少忽各別申飭於賚去
陪持俾無遲滯之患事關是置有亦同香祝別定陪
持賚奉下送到即精備奠物依禮文設行為有矣諸
執事段以境內前朝官各別擇差舉行後粘移兩報
為旅祭文段過祭後歲置於本祠為旅 贈叅判崔
孝一後孫中母論出身閑良可合錄仕者各別選擇
指名報來而為人之如何年歲之幾許詳細論列以
為狀 聞之此為旅同選擇人設置亦為起送向事
關

致祭文

崇禎百六十六年癸丑五月十九日國王遣臣義州府尹李義直諭祭于 贈叅判崔孝一之靈嗟嗟惟卿曰奇男子迹海東偏躬天下義有

明崇禎歲惟辛巳遼瀋路梗帝京如燬卿乃奮勇投袂而起同仇者誰哿矣車氏一劍東睨碣石在彼關河子弟以血相視大酒高歌歌聲變徵舟楫渺渺水陸千里有往無返何處燕市周道之衰魯連之恥鬱茲喬山克從以死嗟嗟惟卿有赫青史猗我列聖屢勤褒義顯秩旣崇偉蹟是記顧予夙欽意不

徒爾鴨江有廟忠愍同祠化碧之日不遠伊邇英爽所遇我酤孔旨

傳教

癸丑十一月十九日

傳曰故忠臣 贈叅判崔孝一忠義前乎萬古而未之聞焉蔭補之舉不施於此家何爲此所以特除宣傳官以寓一分酬獎之方而今日能決科此家此人之爲此豈不奇躋乎令廟堂分付道帥臣處宣傳官崔性烈還鄉時泂路給樂給馬宴需 贈叅判家令諡曹卜日下送香祝遣灣尹致祭後狀問事亦爲分付道臣處

備邊司闕文

京畿海西平安監兵營開城府了云云奉審施行爲乎矣以 朝家樹風獎節之 盛意有是日 致侑賜宴之舉居藩閫之任而奉行 恩旨豈不有榮感乎給樂給馬等節沿路邑良中預爲申飭使之次次替傳到門日宴需自監兵營優數輸送宜當向事

致祭文

崇禎百六十六年癸丑十二月二十五日 國王遣臣義州府尹李義直諭祭于 贈叅判崔孝一之靈馬山峨峨鴨水渺渺維昔義士於焉有廟酌彼東海歌

以襟苓廣招四荒以邀英靈英靈歸些風雪滿天晴其詳往吞不敢宣予尚其義聽輦餘思旣官其裔酌爾斗卮洎登虎榜增予曠感迺燕迺侑以昌勇敢

傳教

甲寅三月十九日

傳曰今日豈可空過乎乃祖之忠節雖三學士與林忠愍當讓頭者乎日暮道遠卽 聖朝答故相疏之教也今日已暮矣念及神州益不禁道遠之想何以瀉心故忠臣 贈叅判崔孝一孫前宣傳官崔性烈今日政軍器正作闕擬入時任正待窠復職調用以寓今日一分望美之思

傳教

丙辰三月
初三日

傳曰 贈叅判崔孝一之忠節不與於 壇享之列
大是欠事分付京兆其子孫使之一體叅班今番
贈都憲申曼議謚時同為議謚

傳教

同月十
九日

傳曰 贈吏判申曼 贈戶叅崔孝一議謚豈可踰
此日行公玉堂牌招使之舉行 傳曰在外及未肅
拜玉堂許遞前望單子入之出番玉堂牌招只兩人
謚號先為議謚其餘待大臣議謚日為之事分付
傳曰今日祇拜 奉室益劫匪風之感因右相逕奏

加 贈故忠臣崔孝一而又聞禮判言知道臣狀請
者取見狀聞此言即 予今日欲言者事若不遇何
待稟處故忠臣 贈兵曹叅議車禮亮 贈兵曹叅
議安克誠依故忠臣 贈判書崔孝一追配例一體
配享於顯忠祠事 分付該道

禮曹所 啓

三月十九日大臣備局堂上引見入侍時行禮曹判
書閔鍾顯所 啓奏 御文字何等審慎而平安監
司金載瓚狀 啓中以故忠臣崔孝一 贈戶叅而
誤稱屢 贈至贊成至於節惠之 典則近始因

特教方為舉行而謂以忠烈 賜謚云者極為未安
當該道臣從重推考何如

上曰以 贈叅判之 賜謚雖因 特教既無可據
之文蹟則從大臣之言先令加 贈然後 賜謚實
合重慎之意故耳 朝廷之舉措猶且如此况奏
御文字乎又况事實關係乎無謚而曰有謚未 贈
正卿而至謂已 贈貳相云者不可但以不審言其
委折為先闕問後草記論罪可也

議政府所 啓

三月二十五日議政府 啓曰新除授檢詳李龜雲

時在慶尚道禮安地謚號署經多日遲滯不可等待
上來今姑改差何如 傳曰允待俞領敦寧議謚臨
時差代俾無為弊之端而先議兩忠臣謚與大臣謚
同為 下批而贈判書崔孝一今將賜謚 贈叅議
車禮亮安克誠追配濟府 贈兵判之祠事若不偶
同日設祭於其祠宣謚於其家事 分付該曹可也
右議政所 啓

三月二十六日大臣備局堂上引見八侍時右議政
尹著東所 啓 贈判書崔孝一 贈謚矣其孫性
烈方為麻田郡守以其邑力難為延謚祠版千里將

來亦甚不易且其為人質實盡心民事云關西相當
窠分付該曹相搜使之延謚于官次以為聳動西
土之地何如

上曰依為之令該曹口傳相搜除朝辭下送可也
禮曹所 啓

三月二十七日 啓曰今三月十九日大臣備局堂
上引見八侍時行禮曹判書閔鍾顯所 啓云云

命下矣其委折闕問於平安監司金載瓚則以為歲
首車禮亮安克誠事修 啓時崔孝一 贈職未及
詳考以黃一皓 贈職及謚訃誤認以孝一職謚莫

重奏 御文字有此大段差誤萬萬惶隕無所自措

矣云所當請勘而藩臣論罪自臣曹有難擅斷 令
廟堂稟處何如 傳曰允

謚訃望通

贈兵曹判書崔孝一忠壯危身奉上曰忠武義威強

敵德曰武襄肅甲冑有勞曰襄

能終曰義 謚狀吏曹參議

明季死事之臣誠多矣如文正公孫承宗諸人危忠
卓節已磊落相望未及出身而仕朝廷若顧炎武屈
大句魏禧呂留良之徒輒自放於山巔水涯與老將

退卒有時悲歌飲酒或隱於市門以終其身稍能有
傑氣者撫刀橫槊陰結少年以圖天下事因未就而
死者亦多有之有 明三百年

先皇帝壽考作人之化浸濡濃郁薄于海隅士大夫沒
世而不能忘往往謳歌思吟自靖其身為前代之遺
民固其職耳蓋亦千百而一有焉故尚能為志士所
咨嗟而愾慕况乎生於東海之上不識 天子之面
不履中國之土而當甲申之變欲奮拳入虜庭提戈
斬級以雪恥酬忠竟不得遂其志從死

帝陵之傍者豈非窮天地亘古今與日月爭其光與魁

斗齊其名者哉余於崔公孝一見之矣公字元讓義
州人也長於西陲能遠射狀貌魁梧以俠士稱與車
禮亮安克誠二人者相友善日馳馬試劍意氣偉然
可觀邊上少年無敢望者先時伯父崔從麻都督貴
與倭戰有功崔氏以此聞於 中國公嘗欲為 中
國樹勲以繼伯父也及 本朝與虜和公悲憤泣下
與二人者謀曰建州胡日盛將為 中國患耳若入
中國事 明天子舉舟師直到瀋陽彼必乞援子與
里中豪傑應募而往從中而起可一舉而擒驕虜胡
也二人者俱膝席而前曰諾公遂傾家產市舟將浮

于海恐陷虜謀密告林將軍慶業以受笞數百乃言
丈夫辱於人何以自立無寧逃之海上乃以妻子托
禮亮因泛舟而西禮亮與客送之港口酒酣而歌曰
壯氣連天鬱精忠貫日明男兒一掬淚不獨為今行
禮亮擊劔而和之人無不泣下沾襟當是時黃公一
皓守義州見胡騎日轢闕外而諸將擁重兵無敢為
天子批難者輒登埤長歎聞公行以百金漢唐布贈
之公詣登州說都督陳洪範以出師洪範不能用遂
杖劔而東見吳三桂三桂大悅迎坐幕府以問策虜
入錦州公邀擊松山下虜圍之數重公乘夜潰出與

三桂合明年謀遂洩禮亮等以坐死

崇禎十七年三月流賊李自成犯大同

帝召三桂入衛三桂趨豐潤縣聞京師陷止軍山海
關請救於虜虜八關而三桂遂降虜據京師令文武
臣薙髮受朝賀公獨不朝髮森森盈冠侍

烈皇帝殞哭臨七日不食而死 殞側三桂收而葬之

公年十七中式科拜訓練院判官遷刑曹正郎 天
啓四年闕西節度使賊迺反公領壯士百餘騎隸都
元帥張晚麾下大破賊于鞍峴之上七年虜猝犯義
州公巷戰以破之及節度使李莞死虜斬闕而入公

手劔登西城獲數十級虜大懼從城下望見公風姿
燁然令軍中生致公公佯降在虜營陰使人約都督
毛文龍夾攻之文龍乃遣游擊周文煥將三萬卒與
虜戰黔同島虜詞知公連兵狀將害之乃亾八龍骨
山城城當虜衝足以用武防禦使鄭鳳壽鎮之公謂
鳳壽曰孝一在虜中久矣習虜俗莫如孝一誠使孝
一將三百人可以橫行虜庭也鳳壽不許公遂去與
日本劔客直夜半馳入虜帳斬首數十人因還龜城
之青梁山道中收兵五百以保塞副元帥鄭忠信以
清北之地數被虜患請棄之公使人爭不可

崇禎

九年虜復侵義州林將軍軍白馬城公說之曰以
將軍之勇不與虜一當何以勸諸將孝一願為將軍
死林將軍壯而許之公遂以輕騎破虜鴨水上擒其
將堯虎獲輜重亾計初公捷武科重試左議政李公
德馨與語竒之許以國士深河之役賊弘立聞公名
辟之辭不赴及林將軍入東江公為前鋒鼓譟徐進
使東江聞兵報故東江能免陷云

肅宗

乙未右議政李公頤命吏曹判書趙公恭采以公
風節白于 上贈戶曹叅判誥 旨曰歸正 天朝
義烈卓異 命傍題祠版

英廟丙子 賜祭因 命輯其事號曰樹烈千秋傳

上之癸丑觀察使李秉模因多士之言請以公躋享
林將軍祠 上教曰崔孝一奇男子也以陪臣而為
天亡死其忠節卓然予甚偉之躋享之日義州府尹
就其祠而祭之訪其後孫拜宣傳官自今業武者不
拘薦舉著為式是年公之五代孫性烈以宣傳官登
武科 上命觀察使賜樂張宴又 命義州府尹祭
其廟甲寅三月十有九日 上拜 皇壇 教曰今
日且暮矣念彼周京何以瀉憂崔性烈陞為軍器寺
正先時以 朝命取公之從孫台甫奉公祀為武科

孫昌憲為虎賁衛部將其後寢微不聞至是性烈為
正於武庫而得與士夫之列丙辰春 上親祀 皇
壇 命賜公謚猗歟盛哉我 聖上秉春秋之義嚴
夷夏之辨雖一時然諾之徒若能為 上國守節不
屈則靡不崇獎而賁飾之用樹風聲昭示無疆而若
公加謚之典又出常格 國乘書之野史記之將有
辭於天下萬世蓋夫子作春秋以存一統之微意也
嗚呼 中朝之南渡也史可法在揚州黃道周在衢
州瞿式耜在全州金鼓相聞於閩浙舳舻不絕於江
湖謀夫勇士左右䟽跼睚眦叱咤其聲之壯可謂盛

我出師則衄一敗塗地尚不得爲晉元宋高天也非人也雖然一歸之天而人皆束手曰無可奈何焉則豈忠臣烈士之所忍爲哉公以藐然匹夫產於僻壤荒服之外而視天子如父犯風露衝虎豹水陸萬餘里履不測之險而怡然若平地出死力以救帝室之危既又從殉於

先帝之陵而不之悔焉則四海之大惟公一人焉爾中州若有修史者必以公與顧屈魏呂合傳而附之孫文正諸公之下矣雷淵南文清公著南明書以弘光隆武永曆紀元系

崇禎十七年之後以述宋子帝昭烈書法江漢黃文景公著陪臣傳以公及林將軍黃府尹車禮亮安克誠暨當時抗義立殪之人牽連書之以補史之闕文若有王者作必取法於斯遂書此而俟之因告有司以請節惠

御製致祭文

崇禎百六十九年丙辰八月初八日國王遣臣吏曹正郎李運行諭祭于贈資憲大夫兵曹判書忠壯公崔孝一之靈剛克有伐介冑有勞臣分則然王者亦褒以屬國士從皇帝殉宇宙從古幾許英俊所

不能辨卿獨有之昏衢日星赫我東隣卿始浮海大
酒悲歌勝我其誰維安暨車鯨濤千里舟楫杳然颿
于登萊遂入薊燕 天子曰咨四郊多壘爾惟干城
惟武是備太歲涖灘卿亦無奈漢人紅兜卿獨不拜
黃帝真遊蓋有喬山山哀浦思龍髯之拚載籍極博
孰與卿多鉅鹿之思白馬之阿煌煌華誥貽以上卿
既忠且壯易此嘉名于以躋之忠愍之祠神来自東
星輪霓旗哿矣雲裔若若印綬西人稽首仰如魁斗
義爭秋色酒如鴨綠山河間氣永衛藩服

致祭文

知製教金
祖淳製

崇禎百七十一年戊午九月初七日

國王遣臣義州

府尹李基讓諭祭于

贈判書忠壯公崔孝一之靈

有一奇男無雙國士以陪臣微為

天子死名留亘

宇迹載汗史樹之風聲垂千萬禩其人為誰忠壯崔
公馬山之西鴨水之東其生不偶鍾靈于中八尺之
偉萬夫之雄危譙奮劍眼空虜騎中流擊楫揖送漢
帥在人則難於卿實易嗚呼壯哉辛巳之事維時豕
蛇荐食堯封薊樹塵暗瀋波腥濃屬國顛播列陣雍
容卿獨奮袂矢心除兇 帝惟父母臣罔内外一部
春秋尊攘大義訣我同仇歌闕酒酌颿風直指燕齊

之會嗟登之陳哀如其聰嘆寧之吳甘心為戎人豈
遺策天實基功遂保南冠永踣軒弓熊羆毅魄左右
在帝風馬雲旗倏忽東戾丹青古廟芬菲新祭灣之
士女載笑載涕屹彼壇壝同志之徒彷彿當時綢繆
雄圖事或有待靈亦不孤緬焉興懷載以清酌

御製皇壇

親祭時詩

肥未七

是歲移構敬奉閣于皇壇西有感於皇明古事
仍賦近體詩一首使書吏為訪崔義士子孫以贈
之詩曰江漢朝宗萬里濤皇恩浩蕩注麟毫唐堯
並立山河鞏周禮重光日月高草木皆知今鯨域風

雲猶帶舊龍袍昭回北苑瞻新構百世吾東奉赤刀

致祭文

純祖十六年

崇禎百八十九年丙子八月初八日國王遣臣龍川
府使李漢極諭祭于忠壯公崔孝一之靈逝矣瀋陽
忠貞義烈干城之材介冑之列浮入薊燕維公獨哲
皇帝曰咨嘉乃殉節昏衢炳燭東國赫轍列聖曠
感邁豆禮潔勿替引之雲孫闡闡舊甲重回予懷益
切俾官侑酌英靈庶悅

平安監司李義甲闕文

丙戌十二月初二日

卽到政院知音內卽者口傳下教內今番道科文

科榜目中鮮于鍊崔重湜誰家之子孫是旂其祖先
名人有無闕文該道知入事 傳教教是置 下教
內辭意奉審施行亦為有矣今此崔重湜果是誰家
之子孫而其祖先亦有名祖是諭詳細飭問此撥回
星火馳報宜當向事

義州府尹李寅台牒報

卽到付使關內節該今番道科文科榜目中崔重湜
果是誰家之子孫而其祖先亦有名祖是諭詳細訪
問為有卧乎所今此崔重湜果是本邑鄉族而四祖
雖無顯官是乎乃名祖段八代祖忠壯公崔孝一是
乎所緣由牒報為卧事

傳教三日月十

傳曰今番道科忠義之裔儒賢之孫一時登科事甚
稀貴豈勝喜幸崔重湜兵曹佐郎作窠除授鮮于鍊
正言除授並令乘駟上來事下諭忠壯公崔孝一祠
版故司業鮮于浹平壤書院一體致祭祭官道內秩
高守令差定事分付

吏曹草記

崔重湜兵曹佐郎作窠 除授事 命下而兵曹佐
郎時無見窠以 除拜稍久之佐郎李義賓作窠其

代 下批事 傳曰允

平安監司闕文同日二

云云新 除授兵曹佐郎崔重湜上來時給馬事有
旨今方下來謝 恩時急固當即令發行上京而忠
壯公祠版 致祭事既有成 命教是則香祝當不
日下來 致祭時參班後翌日仍即起程上去之意
知委施行宜當向事

致祭文

崇禎百九十九年丙戌十二月十七日 國王遣臣宣
川府使申緒諭祭于故忠壯公崔孝一之靈鳴水滔

滔東注于海有屋其瀆過者涕灑涕灑伊何忠壯攸
宅顯允忠壯 明室是迪於皇 明室萬邦之極孰
僭帝跡敢肆悖逆卿執天經為 王愾敵黔島之役
暨我遊擊乃陳三江堯虎授馘擊楫浮海達于 上
國嗚呼涖灘天步既蹶蹙蹙靡騁人間何世七日哭
臨腔血沸赤忠篤厲化志遂蟻蓐迹卿平生天下烈
士列朝曰嘉屢勤 贈謚天有善報慶流雲裔忠臣
之世進由文第直擢騎省仍許駟召愾然西顧關河
渺渺風泉激感鼓輦增息茲命祀官遙奠一危風馬
雲車彷彿來斯

外史氏贊曰噫周室垂亡嬴秦僭帝天下縱橫遊
說之士靡然從之未嘗有一男兒大談者獨魯連
先生者恥之志切蹈海義舌生風新垣之辯而不
覺起拜強秦之暴而猶且却師尊周義聲聞之天
下而長夜世界海月光輝何其躋哉當金主僭竊
之日燕趙暮市吳楚東南更無一魯連而惟我東
藩尚知尊周之義獨抱帝秦之恥自縉紳韋布暨
乎輿僮殺身而靡悔者又不知其幾魯連矣風雨
鷄鳴日月重光是天下之光色不獨爲一隅青邱
之幸而廷臣無新垣之拜而反以擠之金人無秦

師之却而旋求戮之豈虎狼之秦弱於金人而主
和之臣賢於新垣歟噫柏社之運將訖鶉首之天
方醉將竊 皇綱先喝弱國至有丙丁之變天地
翻覆陽秋之大義旣晦朝宗之人紀都喪二老三
士相繼蹈禍舉國惴惴不敢復言華夷之別冠裳
之分而惟此七八義士志雪國恥擬復神州傾財
產結英俊擊楫登州之路待機瀋陽之堞若將有
為豈不誠大丈夫哉而惜乎事未就而身先殲英
圖虛拋大義未伸非謀不臧其於氣數何風聲壯
志達天地而不悖與日星而爭光使人類免於禽

數義理明於穹壤其將永有辭於天下後世矣聖
人所謂如其仁者謂是也而錢牧齋所云星明析
木津者其非我東有此等義理不昧之驗耶當其
被脅議當之際我 聖神尚且惻怛痛寃愛欲緩
之是乃我 朝家培養作人之法所以為此等節
義人輩出之張本則始知魯連之出亦由齊威獨
朝東洛不替江漢之儀有厥風草之義傳所謂上
行下效是丙丁前後春王義理獨不墜於鯨海之
東者奚特為洪武植國之恩萬曆急難之德而然
哉姜月塘之傳以生論鄭陽坡之先諭後捕亦莫

非秉彛之天則諸公仗義樹風之舉尤有光矣微
鄭公諸公其無類矣微諸公吾且其左衽而噫成
子嘗曰秦檜亦不能盡殺趙忠簡胡澹菴諸公蓋
自有天也我國之大夫士斥媮議志薪膽而免於
殺死者幾希秉時權者反違自有之天而能殺秦
檜所不能殺者豈天有古今之異歟以之所翁之
忠膽偉局尚與講成大事密贊雄圖則諸公輩卓
犖志氣尤可想得而申子一周之後始有 馳贈
之舉至於節惠賸食之典獨及於之所翁者或以
地閭之不若雲仍之不振而然歟既一節同殉他

何論哉况當時灣上成仁之士不止此若而人而
莫伐之餘朝野懼伏節義二字為世所諱遂令毅
躅湮沒於前姓名無徵於後是以華陽夫子題之
所翁而略言崔貞外之自遂黃太史景源撰陪臣
傳而只舉車風泉黃芝所崔貞外三義士而止餘
人微躅並未及發輝之際重可惜也當時彼人亦
惡命壽之不忠降而為奴嫉李炷之逞奸使之抵
罪凡為 皇朝死者今且追褒無遺好惡之公豈
有彼此然則彼人之殺諸公者不以為不義而殺
之惟其義也故急於威脅而殺之殺之而猶且義

之矧乎我人之多諸公也頃年李侍郎普觀兼東
庠教授以車氏宅送崔義士入中原為題試士年
少學生未解實蹟者多無他此等義理幾泯之故
亦可悲夫余懼其義愈久愈泯而亦我拙軒大夫
斥和志復之章雖歸紙上空言義理則與諸公相
表裡矣今余曠感於諸公豈他人若也遂乃積費
歲月窮蒐遺蹟作為列傳以圖不泯庶幾有補於
風泉之感歟噫

崇禎大統餘分三周赤奮若灘春王正月
錄佚其姓名書
于皇華坊寓舍

顯忠祠壇享義士傳附

崔嘗字君卓 贈工曹叅判應鑑之子忠壯公孝一之從叔也兄弟凡六人萬曆庚申五人共登武科一世榮之嘗性質剛毅識見高明善於武藝癡於春秋世稱奇男子也丙丁以後與從侄孝一慨然有雪復之志與車黃張白諸姻親日相往來扼腕話心矣當孝一浮海之時賣田而資焉擊楫而誓之曰汝今內附當有出師之日吾與諸同志指揮營辦內外相應攻破瀋巢廓清海岱則 國恥可雪 皇恩可報又於車禮亮入瀋之日以二十鎰銀子贖之曰詳探虜

情迅報消息吾與諸人日待好消息竟未成而訃泄公與同謀諸人並被禍於南館外即辛巳十一月九日也其子忠男返葬於先隴哀毀擗踊不食九日而死以孝登 聞從侄進士仁一即壬辰樹功訓練僉正崱之子而亦慷慨時事從弟孝一浮海之日作詩送之曰淚灑犬羊熾心懸日月明男兒無限訃滿載此舟行兄弟叔侄死生同義於此可知也

正廟戊午清南進士朴徵霄清北進士朴聖源等以崔嘗白大豪白元仁黃大中黃後晟張超韓仕雄等慨然有圖復之志與車安張一時被禍而崇報之 典

未及偏有餘憾之意呈營而禮曹判書閔鍾顯 啓
聞 上教曰

皇朝崇禎丙子以往山河包羞草木帶腥尚今為志士之所扼腕而裂眦者辛巳之崔孝一車禮亮事也丁未之林寅觀陳得事也當崔孝一市舟浮海也關以西許多壯士被酒悲歌相送於港口而謀泄爭死無一得脫其勇也扛鼎其術也舞劍其忠義也薄雲而耀日畢竟事不成而死者命也同時被禍已蒙 旌褒之外又有二十一人而姓名之傳者僅七人耳猿鶴謳吟尚有煩冤茫然風沙水落石出每西望歎戲

未嘗不拊髀於悒有宋威愍公鄭襄葬以衣冠而達祠以祀之唐衛士子擊金虜以死而名字不聞朱子猶表章之崔車諸人之祠亦倣威愍故事則以其姓名之不傳詎少衛士忠節乎木牌紙牒廣招享之蓋有崇節祠近例而府內既有顯忠祠以其牌面歲棄本祠遇春秋祭日並享于壇仍令道臣就其祠顯其牌面曰 皇明義士白大豪等二十一人祭用剛鬣斗酒著為式

崇禎百七十一年戊午九月七日 命府尹李基讓遣香祝 諭祭曰撥亂之義攘夷莫大殺身之仁殉國

為最昔 崇禎季陽九丁會遼瀋千里腥塵晦昧粵
我東藩時亦顛沛力屈智窘倫彛孰賴賴彼七士奮
義而踴躍而孰應有白大豪暨升一人矢心同抱雄
圖烈氣風凜霜高未推席口先擲鴻毛天實使然奈
彼英髦一死堂堂溝瀆莫比名之或湮史實有恥嗟
嗟義魄餒而幾禩 予懷匪風眷言鴨水顯忠之傍
神壇屹起遠實既潔斗酒孔旨魂方歸來相率安止
永配諸義萬世匹義

崇

禎百九十七年甲申

命府尹李德鉉

侑祭曰一

氣烈烈彌亙寰區之綱之紀閱萬千秋是謂義路人

鮮能由惟卿等忠并一為儔炳節紅羅流芳青邱死
視如歸生不苟偷光垂簡策氣死斗牛三江鳴咽東
馳悠悠白馬毅魂往來潮頭惟靈所安壇壝尚留風
泉舊思渚灘累周 親禩 皇壇予懷莫收念及諸
賢大義不渝伴官酌醴豈曰息優靈若有知庶歆格
否茲以庶羞式陳明禋

樹烈千秋傳卷之一終

跋

我東東關之金剛山鳴於天下者也灣州又有一
金剛山未知其緣何得名抑亦山勢聳拔尖尖烈
烈稍有似於東關之山而然耶茲山大脉下自黃
州牧使公以下連五代世葬之所也毓秀鍾靈歷
幾年紀名祖忠壯公降生焉長身環眼個儻有膽
略登武科選重試壯元歷仕判官

天啓甲子賊寇變以百騎勤 王鞍峴丁卯春建奴
猖獗之時巷戰挫其銳截殺南江生縛堯酋及夫
構事成悲歌慷慨與車安張諸同志鬱鬱不樂者

久矣己卯八月舟浮海內附 天朝此實黃忠
烈公林忠愍公同謀之義也觀於男兒一掬淚不
獨為今行之句孰不掩泣慷慨其危忠大節畢竟
懷陵一事窮天地亘萬古而誠罕有者也天以完節
付諸義士而諸義士之中尤為卓異歷幾年後我
肅宗大王命贈亞卿職題其誥牒曰歸正 天朝義
烈卓異我

英宗大王賜名本傳曰樹烈千秋引 賜祭錄後我
正宗大王許令配食於顯忠祠加 贈上卿施以節
惠其後孫 特除西班選職勸武科以麻田俸換

本道倅使之正謚 賜謚時祭文乃 親撰也

列聖朝寵章於斯極矣列傳則太史江漢黃文景公
製進謚狀則知製教尹公製進其餘平安監司閔
文忠公都提調李忠文公提調趙忠翼公或 啓
或奏名公碩輔之褒忠獎烈前後相繼而至於殿
享之 典本府尹趙公之臚列前後實蹟報營登
聞之舉也此豈非有待而然耶至我

純宗大王丙戌道內別科不肖孫擢乙科第二名折
名之日 特除兵郎 下諭乘駟 賜祭於先祖
祠版此實積蔭所發懍然之際顧瞻金剛先祖卓

犖魁梧底氣象恍若在巔回憶涖灘 皇陵慷慨
立殫之涕淚不覺滿掬本傳之末追附

列聖朝 特賜爵謚祠享之 命與夫 侑祭之文
初無倫序而經營哀輯迄未有就矣丁酉秋不肖
孫退歸鄉廬至戊戌春稍得閒逸前後實蹟採撫
撰次及此修譜之後並付剞劂以俟夫後世子孫
博採遺漏文蹟及後來文蹟次次附之以為世世
追慕之資歎噫

崇禎甲申後二百年癸卯七月日不肖孫重湜謹記

